

RICHARD STRAUSS
RUUSURITARI
ROSENKAVALJEREN

MUSIIKINJOHTO/DIRIGENT **Susanna Mälkki**

OHJAUS, LAVASTUS JA VALAISTUKSEN SUUNNITTELU/
REGI, SCENOGRAFI OCH LJUSPLANERING **Marco Arturo Marelli**

UUSINTAOHJAUS/NYBEARBETAD AV **Rauno Marttinen**

PUVUT/KOSTYMER **Dagmar Niefind**

KUORON VALMENNUS/KORMÄSTARE **Eric-Olof Söderström**

KOREOGRAFIA/KOREOGRAFI **Sami Vartiainen**

OHJAAJAN JA KOREOGRAFIN ASSISTENTTI/
REGISSÖRS OCH KOREOGRAFENS ASSISTENT **Riikka Räsänen**

MARSALKATAR WERDENBERG/
MARSKALKINNAN WERDENBERG **Ritva-Liisa Korhonen**

OCTAVIAN ELI QUINQUIN/OCTAVIAN ELLER QUINQUIN **Lilli Paasikivi**
PARONI/BARON OCHS von LERCHENAU **Jyrki Korhonen**
von FANINAL **Sauli Tiilikainen**
SOPHIE **Tiina Vahevaara**
MARIANNE LEITMETZERIN **Kaisa Hannula**
VALZACCHI **Juha Riihimäki**
ANNINA **Sari Nordqvist**
KOMISARIO/KOMMISSARIE **Kalevi Olli**
NOTAARI/NOTARIE **Jaakko Hietikko**

MARSALKATTAREN HOVIMESTARI/
MARSKALKINNANS MAJOR DOMO **Niall Chorell**

FANINALIN HOVIMESTARI/FANINALS HOVMÄSTARE **Pertti Mäkelä**
LAULAJA/EN SÅNGARE **Aki Alamikkotervo**
LEOPOLD **Hermann Rask**
MODISTI/MODIST **Minna Kesäläinen**
ELÄINKAUPPIAS/DJURFÖRSÄLJARE **Jyrki Ijäs**
MAJATALON ISÄNTÄ/VÄRDHUSVÄRD **Petri Bäckström**

KOLME AATELISTA ORPOA/
TRE FÖRÄLDRALÖSA ADELSBARN **Hannele Aulasvuo, Meriliinu Haataja,
Heli Närhi**

MARSALKATTAREN LAKEIJAT/MARSKALKINNANS
LAKEJER **Ari Hosio, Jussi Miilunpalo, Andrus Mitt,
Kai Pitkänen**

NELJÄ TARJOILIJAA/FYRA SERVITÖRER **Janne Erkkilä, Risto Hirvonen,
Juha Lehmus, Jari Saarman**

MOHAMMED **Satria Sutsina**

LAPSET/BARN

**Elias Klemettinen, Amanda Luukkanen, Pyry Mäkäriäinen,
Sara Mäkäriäinen, Aura Pineda**

TANSSIJAT JA AVUSTAJAT/DANSARE OCH STATISTER
**Ljubov Antoni, Laura Frösen/Satu Elovaara, Irmeli Kangaspunta, Minna Liimatainen,
Nora Löfving, Pihla Palteisto**

**Tapio Eerikäinen, Juha Ekorre, Sami Hiltunen, Pentti Koskinen, Kyösti Latva-Kala,
Jarkko Mandelin/Saku Immonen, Leo Nyman, Esko Peura, Marko Sunila,
Kalevi Söderlund, Sami Vartiainen**

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperas kör
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperas orkester

Suomenkielinen käännös tekstityslaitteessa / Finsk text i textmaskinen **Leena Vallisaari**
Englanninkielinen käännös tekstityslaitteessa / Engelsk text i textmaskinen **Jaana Kuorinka**

Kaksi väliaikaa / Två pauser.

Esitys päättyy n. klo 22.30 / Föreställningen slutar ca. kl. 22.30

Esityksen valokuvaaminen ja nauhoittaminen ehdottomasti kielletty /
Fotografering och bandinspelning under föreställning är icke tillåtet.

RICHARD STRAUSS

RUUSURITARI

LIBRETTO HUGO VON HOFMANNSTHAL

16.12.2005

11. esitys ensi-illan jälkeen
11 föreställningen efter premiären

Ensi-ilta Suomen Kansallisoopperassa
Premiär på Finlands Nationalopera
26.11.2004